

Let's COOL SHARE!

墨田区  
環境キャラクター  
「地球くん」

クールシェア

すみだ COOL SHARE

クールシェアって なんだらう?

What is Cool Share?

夏の暑い日、家の電気の半分以上をエアコンが使っています。涼しい場所をみんなで分かち合うことでエアコンの使用を減らし、省エネ・温暖化対策につなげるのが「クールシェア」です。

On hot summer days, air conditioners are responsible for more than half of the energy usage in the house. Cool Share reduces air conditioner use by providing a cool place that everyone can share, which assists with energy conservation and global warming countermeasures.



## 自然でクールシェア

大樹の下や水辺といった、自然で涼しい場所に行き、のんびりと過ごす。



## まちでクールシェア

パブリック空間やカフェなどを、エアコンを止めて来た人たちに提供する。



## おうちでクールシェア

3 台のエアコンをつけていたら 2 台を止め、1 部屋に集まり家族団らんを。

クールシェアは、熱中症対策としても有効です。クールシェアが普及すれば、地域全体としての省エネルギーが進み、同時にご家庭や地域での絆が深まります。

Cool Share is also an effective measure for heat stroke prevention. Making Cool Share widespread will promote energy conservation throughout the region while also deepening ties both at home and within communities.



Cool Share map モバイル版

暑い日は日陰でひと休み

## 両国涼しさランキング

## Ryogoku Coolness Ranking



墨田区・両国は相撲のまちとして知られ、国技館、回向院などゆかりの場所がたくさん。また、江戸東京博物館、忠臣蔵の舞台・吉良邸跡などがあり歴史ファンにも人気のエリアです。国技館で東京 2020 オリンピックのボクシングが開催される墨田区では、その両国地域において、2020 年 8 月に 15 スポットで周囲温度の測定調査を行いました。平均気温から涼しさランキングを紹介します。次のページのマップで時間ごとのおすすめルートを紹介しています。

No.	測定場所 Measurement location	日陰になる割合 Shade rate		
		9:00 - 11:00	13:00 - 14:00	15:00 - 17:00
1	NTT ドコモ墨田ビル周辺 NTT docomo Sumida building vicinity	◎	◎	◎
2	回向院 Ekoin Temple	○	○	◎
3	横網町公園 Yokoamicho Park	○	○	○
4	両国花火資料館 Ryogoku Fireworks Museum	○	○	○
5	旧安田庭園 Former Yasuda Garden	○	○	◎
6	豎川(一之橋周辺) Tatekawa River (Ichinohashi Bridge vicinity)	◎	◎	×
7	APA ホテル周辺 APA Hotel vicinity	△	○	○
8	本所松坂町公園 Honjo Matsuzakacho Park	△	○	○
9	緑町公園 Midoricho Park	○	○	◎
10	江戸東京博物館側道 Frontage road of Edo-Tokyo Museum	△	○	◎
11	両国公園 Ryogoku Park	○	○	△
12	高速下 Areas below elevated Expwy	◎	◎	×
13	隅田川テラス Sumida-gawa River Terrace	◎	○	×
14	ヒューリック両国リバーセンター HULIC Ryogoku River Center	◎	◎	◎
15	両国駅広小路 Ryogoku Station Hirokoji Street	×	×	◎

【日陰になる割合 Shade rate】 ◎…90～100% ○…80～60% △…50～30% ×…5～0%

Sumida City's Ryogoku district is known as a town for sumo wrestling, and there are many places with ties to it such as the Kokugikan Arena and Ekoin Temple. This area is also popular among history enthusiasts as it is home to the Edo-Tokyo Museum and the former Kira Residence, site of the story of "Chushingura". In August 2020, we conducted a measurement survey of ambient temperatures of 15 locations around Sumida City, where the Kokugikan Arena will serve as a venue for the boxing matches of the Tokyo 2020 Olympic Games. The Coolness Ranking for these locations in Sumida City is shown above. See the next page for maps of recommended routes by hour.

問合せ先：墨田区環境保全課 ☎ 03-5608-6207

# 両国クールスポットマップ



墨田区の観光スポットを探そう!  
GPSで近くのひと涼みスポットを探そう!



墨田区観光協会 ホームページ  
東京クールスポットマップ



# 両国クールスポットガイド

- 1 NTTドコモ墨田ビル周辺**  
 NTT docomo Sumida building vicinity  
 風通しがよく、常に日陰がある涼スポットです。
- 2 回向院**  
 Ekoin Temple  
 木陰で終日日陰があり風通しがよいスポットです。
- 3 横網町公園**  
 Yokoamicho Park  
 木陰があり比較的涼しく過ごせます。
- 4 両国花火資料館**  
 Ryugaku Fireworks Museum  
 終日日陰があり、比較的涼しく過ごせます。
- 5 旧安田庭園**  
 Former Yasuda Garden  
 終日日陰があり特に夕方は涼しく過ごせます。
- 6 豎川（一之橋周辺）**  
 Tatekawa River (tchinohashi Bridge vicinity)  
 日中は日陰となり過ごしやすいいスポットです。
- 7 APA ホテル周辺**  
 APA Hotel vicinity  
 ベンチがあり、木々に囲まれて過ごしやすいです。
- 8 本所松坂町公園**  
 Honjo Matsuzakacho Park  
 吉良邸跡の公園。午後は日陰になりやすいスポットです。
- 9 緑町公園**  
 Midoricho Park  
 すみだ北斎美術館前の公園。夕方は日陰があり過ごしやすいです。
- 10 江戸東京博物館側道**  
 Frontage road of Edo-Tokyo Museum  
 側道に木陰があり、夕方は過ごしやすいいスポットです。
- 11 両国公園**  
 Ryugoku Park  
 勝海舟生誕の地。木々や緑が豊かです。
- 12 高速下**  
 Areas below elevated Expwy  
 日中は日陰で過ごしやすいいですが、夕方は日に当たります。
- 13 隅田川テラス**  
 Sumida-gawa River Terrace  
 午前中は川風を感じながら散策できます。
- 14 ヒューリック両国リバーセンター**  
 HULIC Ryugoku River Center  
 川風があり終日日陰で涼を感じられます。
- 15 両国駅広小路**  
 Ryugoku Station Hirokoji Street  
 JR 両国駅西口のにぎわいいスポット。夕方がおすすめ。

## 午前中おすすめ涼コース

15 両国駅広小路 → 4 両国花火資料館 → 2 回向院 → 6 豎川（一之橋周辺）  
 → 14 ヒューリック両国リバーセンター → 12 高速下 → 13 隅田川テラス → 15 両国駅広小路

## 午後おすすめ涼コース

15 両国駅広小路 → 9 緑町公園 → 10 江戸東京博物館側道 → 7 APA ホテル周辺  
 → 1 NTTドコモ墨田ビル周辺 → 3 横網町公園 → 5 旧安田庭園 → 15 両国駅広小路

午前中は川沿いを歩き、午後は公園や庭園などを歩くのがおすすめです。